

ЛЁННГРЕН Т.П. СОБОРНИК НИЛА СОРСКОГО. Ч. I. Москва: Языки русской культуры, 2000. 472 с.; Ч. II. Москва: Языки русской культуры, 2002. – 512 с.

В 2000 г. вышел первый том, а в 2002 г. второй том «Соборника житий греческих святых», составленного, отредактированного и переписанного великим русским старцем Нилом Сорским (ок. 1433 – 1508). Этот самый объемный его труд дошел до нас в его автографе.

Издание двух томов «Соборника» Нила Сорского подготовлено известным славистом Тамарой Павловной Лённгрен в Институте русского языка Университета г. Тромсё (Норвегия).

Имя Нила Сорского получило широкую известность в связи с полемикой нестяжателей и иосифлян, начавшейся с поставленного Нилом в 1503 г. на соборе в Москве вопроса о правомочности монастырей владеть селами. Это дало толчок длительным спорам между последователями Нила, «нестяжателями», и последователями Иосифа Волоцкого, «иосифлянами», – спорам, продолжившимся долгое время и после смерти Нила.

Нил Сорский – автор трех посланий, «Предания» и «Устава», завещания, молитвы, а также редактор и переписчик книг. Он был одним из первых на Руси организатором скитской формы монашеской жизни. Созданный им скит на р. Соре в Белозерском крае, Нил рассматривает, в согласии с «Лествицей» Иоанна Синайского, как «средний путь», промежуточное звено между полным отшельничеством и общежительным монастырем. Он противопоставлял не скит общежитию, а нестяжательную духовную жизнь жизни монашеского коллектива, ведущего большое хозяйство и эксплуатирующего чужой труд. Катализатором стремления Нила к “нестяжательной”, духовной жизни послужило его путешествие на Балканы, где он побывал, по его свидетельству, «на святей горе Афонстей и в странах Цариграда» и там был «самовидцем» тому, как «духовные старцы» живут в «безмолвии» с одним, двумя или тремя учениками, встречаются с безмолвствующими поблизости монахами и «просвещаются беседами духовными». Жительство монахов не по «святых писаниях и по преданию святых отец, но по своим волям и умышлениях человеческих» – одна из постоянных тем сочинений Нила Сорского.

«Предание» Нила «О жительстве святых отец сие предание старца Нила Пустынника учеником своим, и всем прикладно имети сие» представляет собой поучение об общих нормах жизни в его ските и по своему жанру в большей степени является монастырским уставом, чем то сочинение, которое известно в науке как «Устав» Нила Сорского. «Устав», или «От писаний святых отец о мысленем делании, чего ради нужно сие и како подобает тщатися о сем», – самое большое сочинение Нила, повествующее главным образом о внутренней жизни подвижника, о борьбе со страстями. Оно дает довольно выразительный духовный портрет самого Нила Сорского, индивидуалиста-созерцателя и нестяжателя.

Нил Сорский составил, отредактировал и собственноручно переписал начисто трехтомный «Соборник» – собрание переведенных с греческого житий святых, расположенных по дням празднования, начиная с сентября и кончая августом. Примечателен тот факт, что этот объемный труд великого старца Нила появился на 20

лет раньше “Великих Четьих Миней” митрополита Макария и пользовался большим авторитетом и популярностью, о чем свидетельствует его существование в поздних многочисленных списках (Ч. I, с. 12). Нил старался создать наиболее исправный текст произведений, сверяя разные их списки, редакции и переводы. В предисловии и послесловии к «Соборнику» книжник призывает своих читателей к продолжению его текстологической работы.

Этот фундаментальный труд духовного отца нестяжателей до сих пор не издавался и специально не изучался, поэтому предпринятые Т.Леннгрен попытки издания «Соборника» Нила Сорского является бесспорным и ценным вкладом в изучение книжного и духовного наследия Нила Сорского. Эти неавторские работы Нила, как пишет сама Т.Леннгрен, “заслуживают не меньшего внимания со стороны исследователей идеологии Нила, чем его авторские работы, поскольку Нил строго следовал своей идеологической концепции нестяжания” (Ч. II, с. 4). Изучая содержание и структуру «Соборника» издатель приходит к выводу, что работа Нила как составителя, редактора и переписчика житий уникальна и не имеет аналогов в древнерусской литературе. В деятельности Нила-редактора четко прослеживаются две линии - текстологическая и идеологическая. Включение в «Соборник» житий только православных святых, подвизавшихся не позже X века, соответствовало главной цели составления триптиха – заботе о духовном воспитании иноков-безмолвников на классических образцах патристической литературы, желанию дать своим последователям кроме «Предания» и «Устава» такое чтение, которое помогло бы им не только постичь «прежде заповеди господня и толкования их и апостольская предания, та же и жития и учение святых отец», но и укрепиться в своих стремлениях к высшей духовной цели и избрать истинный путь в ее достижении.

Специальное внимание заслуживает и редакторская работа Нила. Особый интерес в его рукописях вызывают пометы на полях, сделанные самим Нилом Сорским. Он использовал уникальную систему редактирования текста – текст, подлежащий исправлению или вызывающий сомнения, Нил писал на специальных листочках-вставках, а на обратной стороне таких листочков призывал читателей продолжить его изыскания по исправлению текста. Все это дает основание Т. Лённгрен считать, что “Соборник Нила Сорского” является своеобразным литературным комментарием к его идеологическим взглядам (Ч. II, с. 11).

Обе части издания “Соборника” Нила Сорского состоят из предисловия, введения и основного корпуса, содержащего воспроизведение текста рукописей. В исчерпательном ценном введении даются краткие сведения из жизни Нила Сорского, палеографическое описание рукописи, указаны особенности его почерка и принципы воспроизведения текста. В первой части воспроизводится рукопись Волоколамского собрания, ГЛМ, РОФ 8354, N. 14, которая хранится в Государственном Литературном музее в Москве. В состав Волоколамской рукописи включены Житие Симеона Столпника, Житие Ануфрия Пустыннаго, Житие Петра Афонскаго, Житие Афанасия и Житие Паисия Великаго.

Содержание второй части «Соборника Нила Сорского» хранится в НИОР РГБ в двух рукописях: рукопись N. 684 собрания Троице-Сергиевой лавры и рукопись N. 207 собрания Московской духовной академии. Вторая рукопись содержит Житие Иоанна Безмолвника, которое раньше помещалось вместе с остальными житиями в один том. Впоследствии это житие было вырезано из рукописи РГБ, N. 684 и вставлено в рукопись N. 207. Помимо Жития Иоанна Безмолвника, воспроизводятся еще Житие Симеона Столпника, Житие Харитона, Житие Кириака Отшельника, Житие Илариона Великаго, Житие Иоаникиа Великаго, Житие Феодора Студийскаго, Житие Иоанна Дамаскина и Житие святого Саввы.

Опубликованный текст воспроизведен ”строка к строку, слово в слово” (Ч. II, с. 12), единственное расхождение с оригиналом – это проведение разбивки слов, что облегчает восприятие, понимание и исследование текста. В конце каждого листа дается комментарий, в котором оговариваются все графические и пунктуационные особенности, а также те случаи написания, которые невозможно было передать при воспроизведении текста по техническим причинам.

Ценность издания состоит в том, что оно предлагает науке материалы, необходимые для исследования и понимания культуры, идеологии и языка не только средневековой Руси, но и всего региона *Slavia Orthodoxa*. Они могут быть полезны для широкого круга специалистов – лингвистов, литературоведов, культурологов, историков, теологов и др.

Желаем Т. Лённгрен осуществить свои творческие планы по изданию третьей части триптиха «Сборника Нила Сорского», составлению сводного словоуказателя и изготовлению специального исследования, посвященного памятнику, что даст возможность читателям составить себе полную картину о языковой, редакторской и духовной деятельности Нила Сорского.

Пенка Филкова, Атанаска Тошева